HATÁROZATOK

A TANÁCS HATÁROZATA

(2014. június 24.)

az OTIF felülvizsgálati bizottságának 25. ülésén a Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezménynek (COTIF) és függelékeinek egyes módosításaira vonatkozóan az Európai Unió nevében képviselendő álláspont meghatározásáról

(2014/699/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az Unió a 2013/103/EU határozattal összhangban csatlakozott az 1999. június 3-i vilniusi jegyzőkönyvvel módosított, 1980. május 9-i Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezményhez (a továbbiakban: „COTIF egyezmény") ([1]).

(2) Ciprus és Málta kivételével valamennyi tagállam alkalmazza a COTIF egyezményt.

(3) A COTIF egyezmény 13. cikke 1. §-ának c) pontjának megfelelően létrehozott felülvizsgálati bizottságnak 2014. június 25–27. között tartandó 25. ülésén döntenie kell bizonyos, a Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezményt (COTIF), valamint annak egyes függelékeit, nevezetesen B. függelékét (Egységes szabályok a nemzetközi vasúti árufuvarozási szerződésre vonatkozóan – CIM), D. függelékét (Egységes szabályok a nemzetközi vasúti forgalomban engedélyezett járművekre vonatkozó szerződésekre vonatkozóan – CUV), E. függelékét (Egységes szabályok a nemzetközi vasúti forgalomban kiépített infrastruktúra használatára irányuló szerződésekre vonatkozóan – CUI), F. függelékét (Egységes szabályok a nemzetközi vasúti forgalomban történő felhasználásra szánt vasúti vagy villamosvasúti pályaépítő anyagra alkalmazandó műszaki szabványok ellenőrzésére és egységes műszaki előírások elfogadására vonatkozóan – APTU) és G. függelékét (Egységes szabályok a nemzetközi forgalomban használt vasúti vagy villamosvasúti pályaépítő anyag műszaki engedélyére vonatkozóan – ATMF) érintő módosításokról.

(4) A COTIF egyezmény módosításainak célja a műszaki szakértők bizottsága feladatainak aktualizálása és az „üzembentartó" fogalma meghatározásának az uniós jogszabályoknak megfelelően való frissítése, valamint a Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet (OTIF) egyes finanszírozási, ellenőrzési és jelentéstételi szabályainak módosítása, illetve néhány kisebb adminisztratív változtatás bevezetése.

(5) A B. függelék (CIM) módosításainak célja a fuvarlevél és az azt kísérő dokumentumok elektronikus formájának előnyben részesítése, valamint az áruszállítási szerződés bizonyos előírásainak pontosítása.

(6) A D. függelékre (CUV) vonatkozó, az OTIF főtitkára által előterjesztett módosítások célja az üzembentartó és a karbantartásért felelős szervezet feladatainak pontosítása a nemzetközi vasúti forgalomban engedélyezett járművekre vonatkozó szerződésekben. Franciaország külön javaslatot terjesztett elő a járművel okozott károkért viselt felelősségre vonatkozóan. Németország szintén külön javaslatot nyújtott be a CUV egységes szabályok hatályára vonatkozóan.

([1]) A Tanács 2011. június 16-i 2013/103/EU határozata az Európai Uniónak az 1999. június 3-i vilniusi jegyzőkönyvvel módosított, 1980. május 9-i nemzetközi vasúti fuvarozási egyezményhez (COTIF) való csatlakozásáról szóló, az Európai Unió és a Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet közötti megállapodás aláírásáról és megkötéséről (HL L 51., 2013.2.23., 1. o.).

(7) A G. függelék (ATMF) módosításainak célja a nemzetközi forgalomban használt vasúti vagy villamosvasúti pályaépítő anyag műszaki engedélyére vonatkozó előírások frissítése, az említett függelék szerinti szerződő állam, az illetékes hatóság és az értékeléssel foglalkozó szervezet feladatainak és egymás közötti kapcsolatainak pontosabb meghatározása, valamint bizonyos terminusok uniós joggal történő harmonizációja.

(8) Az F. függelékre (APTU) vonatkozó módosítások célja biztosítani a felülvizsgált G. függelékkel (ATMF) való összhangot.

(9) A Vasúti Szállítás Nemzetközi Bizottsága (CIT) által javasolt, az E. függelékre (CUI) vonatkozó módosítások célja az infrastruktúra használatára irányuló szerződésekre vonatkozó egységes szabályok belföldi vasúti szállításra való kiterjesztése, a vasúti infrastruktúra használatára vonatkozó általános feltételek jogalapjának megteremtése, valamint a pályahálózat-működtető felelősségének kiterjesztése az infrastruktúra által okozott károkra és veszteségekre.

(10) Az OTIF főtitkára emellett szerkesztési változtatásokra is javaslatot tett: ennek értelmében a COTIF egyezmény és függelékei teljes szövegében az „Európai Közösség” kifejezés helyébe az „Európai Unió” kifejezés lépne.

(11) A javasolt módosítások legnagyobb része összhangban áll az Unió jogrendjével és stratégiai célkitűzéseivel, ezért helyénvaló, hogy az Unió támogassa őket. Bizonyos módosítások nincsenek hatással az uniós jogszabályokra, és ezekkel kapcsolatban nincs szükség uniós szintű álláspont kialakítására. Egyes módosítások pedig részletesebb megvitatást igényelnek az Unión belül, ezért a felülvizsgálati bizottság szóban forgó ülésén ellenezni kell őket; amennyiben az utóbbi módosítások az Unió számára elfogadható változtatás nélkül elfogadásra kerülnek, az Uniónak a COTIF egyezmény 35. cikkének 4. §-ában előírt eljárásnak megfelelően kifogást kell megfogalmaznia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) A Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezmény felülvizsgálati bizottságának 25. ülésén az Unió nevében képviselendő álláspont megfelel az e határozat mellékletében foglaltaknak.

(2) Az e határozat mellékletében szereplő kisebb módosításokat az Uniót a felülvizsgálati bizottságban képviselő küldöttek a Tanács további határozata nélkül elfogadhatják.

2. cikk

A felülvizsgálati bizottság határozatát annak elfogadását követően az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

3. cikk

Ez a határozat elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2014. június 24-én.

a Tanács részéről

az elnök

E. VENIZELOS

MELLÉKLET

1. **BEVEZETÉS**

Az OTIF főtitkára összehívta a COTIF egyezmény felülvizsgálati bizottságának 25. ülését, amely 2014. június 25–27-én Bernben kerül megrendezésre.

2. **HIVATKOZOTT DOKUMENTUMOK**

Az ülés napirendi pontjaival kapcsolatos dokumentumokat eljuttatták az OTIF tagállamainak; e dokumentumok az OTIF honlapján is elérhetők a következő linken: http://otif.org/en/law/revision-committee/working-documents.html.

3. **MEGJEGYZÉSEK AZ EGYES NAPIRENDI PONTOKAT ILLETŐEN**

1. PONT: AZ ÜLÉS MEGNYITÁSA ÉS A HATÁROZATKÉPESSÉG MEGÁLLAPÍTÁSA

Dokumentum: nincs.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: nem alkalmazandó.

Ajánlott összehangolt álláspont: nincs.

A felülvizsgálati bizottság határozatképes, amennyiben a szavazati joggal rendelkező OTIF tagállamok többsége a szavazás pillanatában jelen van. A COTIF egyezmény 13. cikkének 3. §-a azonban előírja, hogy azok az OTIF tagállamok, amelyek nyilatkozatot tettek egy vagy több függelék alkalmazásának elhagyásáról, az adott függelék módosításairól nem szavazhatnak.

Az alábbi OTIF-tagállamok nem vonták vissza az egyes függelékek alkalmazásának elhagyásáról szóló nyilatkozataikat:

Pakisztán, Oroszország (a nemzetközi vasúti személyszállítási szerződésre vonatkozó egységes szabályok (CIV), veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló szabályzat (RID), CUV, CUI, APTU és ATMF), Grúzia (CUV, CUI, APTU és ATMF), Cseh Köztársaság, Norvégia, Szlovákia, Egyesült Királyság (CUI, APTU és ATMF), Franciaország (ATMF).

Egy adott függelék módosításainak megvitatásakor a határozatképességet úgy kell megállapítani, hogy a szóban forgó függelék alkalmazásának elhagyásáról nyilatkozatot tett OTIF-tagállamok számát le kell vonni az OTIF aktív tagjainak számából (46).

Az Unió hatáskörébe tartozó kérdésekről az Unió valamennyi, szavazati joggal rendelkező tagállama nevében szavazhat függetlenül attól, hogy e tagállamok képviselői fizikailag jelen vannak-e az ülésen; a határozatképesség ezért eltérő lehet attól függően, hogy az Unió tagállamait képviseli-e, vagy az uniós tagállamok saját nevükben szavaznak.

2. PONT: AZ ELNÖK ÉS AZ ALELNÖK MEGVÁLASZTÁSA

Dokumentum: nincs.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: tagállamok.

Ajánlott összehangolt álláspont: nincs.

3. PONT: A NAPIREND ELFOGADÁSA

Dokumentum: CR 25/3.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: tagállamok.

Ajánlott összehangolt álláspont: nincs.

4. PONT: A COTIF RÉSZLEGES FELÜLVIZSGÁLATA – ALAPEGYEZMÉNY

Dokumentumok: CR 25/4, CR 25/4 Add. 1.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: tagállamok.

Ajánlott összehangolt álláspont:

A 3. cikk (Nemzetközi együttműködés) módosításai támogatandók (az „Európai Közösség” kifejezést az „Európai Unió” kifejezéssel helyettesítő szerkesztési változtatás).

A 12. cikk (Ítéletek végrehajtása. Melléklet) módosításai támogatandók, mivel az „üzembentartó” fogalommeghatározásának az uniós jogszabályoknak megfelelő módosítására irányulnak.

A 20. cikkre (A műszaki szakértők bizottsága) vonatkozó módosítások támogatandók, mivel e módosítások az APTU és az ATMF függelékben foglalt egységes szabályok naprakésszé tételéhez szükségesek, valamint ahhoz, hogy biztosítható legyen az uniós jogszabályokkal való összhangjuk.

Egyéb módosítások: nem szükséges uniós álláspont kialakítása, mivel e módosítások a szervezet finanszírozásával és ellenőrzésével kapcsolatosak, vagy pedig a munkaprogramhoz, az éves jelentéshez, illetve a vasútvonalak és szolgáltatások jegyzékeihez fűződő adminisztratív változtatásokat tartalmaznak, amelyek nincsenek hatással az uniós jogszabályokra.

5. PONT: A B. FÜGGELÉK (CÍM) RÉSZLEGES FELÜLVIZSGÁLATA

Dokumentumok: CR 25/5, CR 25/5 Add. 1, CR 25/5 Add. 2, CR 25/5.1.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: A 6. és 6a cikkek esetében az Unió, az egyéb cikkek esetében a tagállamok.

Ajánlott összehangolt álláspont:

A 6. cikkre vonatkozó módosítások és a 6a. cikk az uniós jogot érintik a fuvarlevél, valamint az azt kísérő dokumentumok a vámügyi, egészségügyi és növény-egészségügyi eljárások keretében történő alkalmazása miatt. Az Unió egyetért az OTIF azon szándékával, hogy a fuvarlevél elektronikus formáját előnyben részesítse. E módosítások elfogadása azonban jelenleg nem szándékolt következményekkel is járhat. Az egyszerűsített vasúti árutovábbítási eljárás jelenleg csak papíralapú okmányokkal bonyolítható le. Ezért ha egy vasúti társaság az elektronikus fuvarlevél alkalmazása mellett dönt, akkor a rendes árutovábbítási eljárást és az új számítógépesített árutovábbítási rendszert (NCTS) kell használnia.

A Bizottság megkezdte az előkészületeket egy munkacsoport létrehozására, amely megvitatja majd az elektronikus fuvarokmányok árutovábbítás céljára, a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ([1]) keretében történő használatát. A munkacsoport első ülésére 2014. június 4–5-én kerül sor. Az Unió támogatja továbbá a kísérő dokumentumok elektronikus formájának bevezetésére irányuló tervet is. A jelenleg hatályos uniós jogszabályok azonban nem adnak jogalapot az egészségügyi és növény-egészségügyi árukat kísérő dokumentumok (pl. közös állat-egészségügyi beléptetési okmány, közös beléptetési okmány) elektronikus formában való benyújtásához, ezért azokat papíron kell benyújtani. A Bizottság rendelettervezetet dolgozott ki az elektronikus tanúsítás bevezetésére vonatkozóan; a tervezetről jelenleg az Európai Parlament és a Tanács folytat megbeszéléseket. Az említett rendelet (hatósági ellenőrzésekre vonatkozó rendelet) előreláthatóan 2015 végéig, illetve 2016 elejéig elfogadásra kerül, a végrehajtását azonban átmeneti időszak fogja megelőzni.

Az Unió ezért azt javasolja, hogy a felülvizsgálati bizottság jelenlegi ülésén ne szülessen döntés az említett kérdésekben, és hogy az OTIF folytassa együttműködését az Unióval ezen a területen annak érdekében, hogy a CIM jövőbeni felülvizsgálatára vonatkozóan megfelelő megoldást lehessen kidolgozni, lehetőleg összhangba hozva azt a 952/2013/EU rendelettel és annak 2016. május 1-jétől hatályos végrehajtási rendelkezéseivel. A 952/2013/EU rendelet 278. cikkének megfelelően a 2016 és 2020 közötti időszakra bizonyos elektronikus eljárások vezethetők be.

Egyéb módosítások: nem szükséges uniós álláspont kialakítása, mivel e módosítások nem érintik az uniós jogot.

([1]) Az Európai Parlament és a Tanács 2013. október 9-i 952/2013/EU rendelete az Uniós Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

6. PONT: A VESZÉLYES ÁRUK SZÁLLÍTÁSÁVAL KAPCSOLATOS ELEKTRONIKUS DOKUMENTUMOK – INFORMÁCIÓK A RID SZAKÉRTŐI BIZOTTSÁGA ÁLTAL FOLYTATOTT MUNKÁRÓL

Dokumentum: CR 25/6.

Hatáskör: Unió.

Szavazati jog gyakorlása: nem alkalmazandó.

Ajánlott összehangolt álláspont: az információ tudomásul vétele.

7. PONT: AZ F. FÜGGELÉK (CUV) RÉSZLEGES FELÜLVIZSGÁLATA

Dokumentumok: CR 25/7, CR 25/7 Add. 1, CR 25/7 Add. 2, CR 25/7 Add. 3.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: Unió.

Ajánlott uniós álláspont: A 2. és 9. cikk módosításai támogatandók, mivel az uniós jogszabályoknak (2008/110/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ([1])) megfelelően egyértelműsítik az üzembentartó és a karbantartásért felelős szervezet feladatait. A 7. cikkre vonatkozó, Franciaország által javasolt módosítás (a járművet közlekedési eszközként rendelkezésre bocsátó személy felelőssége a jármű meghibásodásából eredő kár esetén) azonban további uniós elemzésre szorul, mielőtt az OTIF keretében döntés születne. Az Unió ezért nem támogathatja az e módosításra irányuló javaslatot a felülvizsgálati bizottság ülésén, és a döntés elnapolását javasolja a legközelebbi közgyűlésig annak érdekében, hogy e kérdést tovább lehessen vizsgálni. Az Unió hasonló álláspontot képvisel, vagyis a döntés elnapolását a következő közgyűlésig, hogy tovább vizsgálhassa a kérdést, miszerint Németország javaslatára az uniós koordinálás során új 1a. cikkre vonatkozó javaslat benyújtására kerülne sor.

További ajánlott uniós álláspont: A CR 25/7 ADD 1 dokumentum 6. oldalán a (8a) bekezdés végét a következő szöveggel kell kiegészíteni: „The amendment to Article 9, paragraph 3, first indent, does not affect the existing allocation of liabilities between ECM and the keeper of the vehicles."

8. PONT: A G. FÜGGELÉK FELÜLVIZSGÁLATA (ATMF)

Dokumentumok: CR 25/8, CR 25/8 Add. 1, CR 25/8 Add. 2.

Hatáskör: Unió.

Szavazati jog gyakorlása: Unió.

Ajánlott összehangolt álláspont:

(1) A Ref. CR 25/8: a G függelék felülvizsgálatával (ATMF UR) kapcsolatban:

Mellette kell szavazni az alábbi észrevételekkel:

— 3a. cikk (3) bekezdését az alábbi mondattal kell kiegészíteni:

„When operating in the EU, railway undertakings and infrastructure managers shall only be subject to European legislation."

Az Unió el tudná fogadni az alábbi alternatívákat:

„For railway undertakings and infrastructure managers, when operating within the EU, EU legislation takes precedence over the provisions in these Uniform Rules.";

vagy

„When operating within the European Union, railway undertakings and infrastructure managers are solely subject to European Union rules and shall therefore not apply these Uniform Rules except in so far as there is no EU rule governing the particular subject concerned."

([1]) Az Európai Parlament és a Tanács 2008. december 16-i 2008/110/EK irányelve a közösségi vasutak biztonságáról szóló 2004/49/EK irányelv (vasúti biztonsági irányelv) módosításáról (HL L 345., 2008.12.23., 62. o.).

— A 4. cikk (1) bekezdését [a b) pont után] az alábbi mondattal kell kiegészíteni:

„If the vehicle is admitted in a single stage, the type of construction of the vehicle is admitted at the same time."

— Az 5. cikk (5) bekezdése: Javítani kell a hivatkozást: „*Article 2w1)*" helyébe „*Article 2wa(1)*" lép.

— 19. cikk: Össze kell vonni a 19. cikk (2) és (2a) bekezdését úgy, hogy a (2a) bekezdést el kell hagyni, a (2) bekezdés helyébe pedig a következő módosított szöveg lép:

„These Uniform Rules do not affect admissions issued before 1.1.2011 for vehicles which exist as at 1.1.2011 and which are marked RIV or RIC as proof of current compliance with the technical provisions of the RIV 2000 agreement (revised edition of 1 January 2004) or the RIC agreement respectively, and for existing vehicles not marked RIV or RIC but admitted and marked according to bilateral or multilateral agreements between Contracting States notified to the Organisation."

(2) 25/8 Add. 1.: Indokolás a G függelék felülvizsgálatával (ATMF) kapcsolatban

— Általános indokolás (a 2. oldal végén): a mondat a következőképpen módosul: „The changes which are not covered by these general justifications are explained in the rest of this document."

— A 2. cikk t) pontja a következő új bekezdéssel egészül ki: „When infrastructure managers operate vehicles, e.g. freight wagons to transport materials for construction or for infrastructure maintenance activities, the infrastructure managers do so in the capacity of a railway undertaking."

— A 4. cikk (1) bekezdésének b) pontját ki kell egészíteni az SH1 modulra való utalással, mivel az ennek a modulnak a tervezési fázisában kiadott tervezési típusalkalmassági bizonyítvány szintén lehetővé teszi az ismertetett eljárás alkalmazását. A szöveg tehát a következő:

„According to Article 10 § 8, the appropriate manner to demonstrate that the vehicle corresponds to the admitted type of construction is a certificate of verification, it is not really a simplified procedure. The certificate of verification is issued according to the appropriate module defined in the UTP(s) concerned which may be module SD or module SF for type examination certificate or module SH1 for design examination certificate."

— Annak érdekében, hogy ennek a rendelkezésnek az értelmezése összhangban legyen a megfelelő uniós rendelkezéssel (a 2011/217/EU ([1]) bizottsági ajánlás 8. cikkének (7) bekezdésével), a 7. cikk (1a) bekezdését ki kell egészíteni a következő mondattal:

„Due to the fact that the admission procedures can take several months, it is recommended that the rules to be applied by the competent authority for a specific admission process are those that were in force at the date of the application and that no new rule is imposed during the subsequent process."

(3) A G függelék (ATMF) felülvizsgálata német nyelvi változata ellenőrzésének eredménye:

— A 2. cikk ab) pontjában az akkreditálás fogalommeghatározását a 765/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ([2]) 2. cikkének 10. pontja szerint ki kell igazítani a következőképpen:

„Akkreditierung: die Bestätigung durch eine nationale Akkreditierungsstelle, dass eine Konformitätsbewertungsstelle die in europäischen harmonisierten Normen oder anwendbaren internationalen Normen festgelegten Anforderungen und, gegebenenfalls, zusätzliche Anforderungen, einschließlich solcher in relevanten sektoralen Akkreditierungssystemen, erfüllt, um eine spezielle Konformitätsbewertungstätigkeit durchzuführen."

— Az 5. cikk (2) bekezdésében az „assessing entities" kifejezés német fordítása: „Bewertungsstelle". Az ETV GEN-E szerint azonban az „assessing entities" kifejezés németül „Prüforgan". Az uniós nyelvhasználatban a „Bewertungsstelle" terminus kifejezetten a kockázatértékelésre vonatkozó közös biztonsági módszer (CSM RA) szerinti megfelelőségértékelő testületeket jelenti. Ezért az OTIF esetében az 5. cikk (2) bekezdésében félrevezető lehet ennek a kifejezésnek a használata. Tehát azt javasoljuk, hogy az ATMF-ben szintén a „Prüforgan" szó szerepeljen. Lásd még a 2. cikk cb) pontját, az 5. cikk (3)–(7) bekezdését, a 6. cikk (4) bekezdését és a 10. cikk (3a), (4) és (6)–(8) bekezdését.

— Az 5. cikk (4) bekezdésében a következőképpen kell módosítani a megfogalmazást: „Die Anforderungen in § 3 gelten sinngemäß für die zuständige Behörde, in Bezug auf die in § 2 genannten Aufgaben, die nicht an eine Bewertungsstelle übertragen wurden."

([1]) A Bizottság 2011/217/EU ajánlása (2011. március 29.) a strukturális alrendszerek és járművek üzembe helyezésének a 2008/57/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében történő engedélyezéséről (HL L 95., 2011.4.8., 1. o.).

([2]) Az Európai Parlament és a Tanács 765/2008/EK rendelete (2008. július 9.) a termékek forgalmazása tekintetében az akkreditálás és piacfelügyelet előírásainak megállapításáról és a 339/93/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 218., 2008.8.13., 30. o.).

— A 10. cikk (8) bekezdésében el kell hagyni a zárójelet.

— Az 5. cikk (3) bekezdésében a „Voraussetzungen”-re vonatkozó részben az „erfüllen” helyett az „erfüllt” szónak kell állnia.

— A 11. cikk (3) bekezdésének b) pontjában az „Identifizierungscode(se)” helyett az „Identifizierungscode(s)” szónak kell állnia.

— A 15. cikk (1) bekezdésének második mondatában el kell hagyni a „nicht” szót.

— A 15. cikk (1) bekezdésének második mondatában pontot kell tenni az „entsprechen” szó után, és új, harmadik mondatot kell kezdeni a következő kifejezéstől: „Es hat insbesondere:”.

(4) A 2. cikk n) pontjában található fogalommeghatározásnak a francia nyelvi változatban a következőképpen kell szerepelnie:

„»détenteur« désigne la personne ou l'entité propriétaire du véhicule ou disposant d'un droit de disposition sur celui-ci, qui exploite ledit véhicule à titre de moyen de transport et est inscrite en tant que telle dans le registre des véhicules prévu à l'article 13.”

9. PONT: AZ F. FÜGGELÉK (APTU) RÉSZLEGES FELÜLVIZSGÁLATA

Dokumentumok: Ref.: CR 25/9, CR 25/9 Add. 1.

Hatáskör: Unió.

Szavazati jog gyakorlása: Unió.

Ajánlott összehangolt álláspont: a szerkesztési változtatások támogatása.

10. PONT: A MAGYARÁZÓ JELENTÉS MEGERŐSÍTÉSÉRE VONATKOZÓ MEGHATALMAZÁS

Dokumentum: CR 25/10.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: tagállamok.

Ajánlott uniós álláspont: támogatni kell.

11. PONT: SZERKESZTÉSI VÁLTOZTATÁSOK

Dokumentum: CR 25/11.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: tagállamok.

Ajánlott összehangolt álláspont: támogatandó, a következő új, második francia bekezdés beillesztésével:

„— to provide for a period of 3 weeks open for Member States for a check of those editorial amendments before their notification;”.

12. PONT: AZ E. FÜGGELÉK (CUI) RÉSZLEGES FELÜLVIZSGÁLATA

Dokumentum: CR 25/12.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: Unió.

Ajánlott összehangolt álláspont: a módosítások elvetése. A CIT által előterjesztett módosítások a CUI hatályának a belföldi szolgáltatásokra való kiterjesztését, szerződési jellegű kötelező erővel bíró általános feltételek bevezetését, valamint a pályahálózat-működtető károkért viselt felelősségének kiterjesztését foglalják magukban. E módosítások további mérlegelést igényelnek, de mivel a felülvizsgálati bizottság ülését megelőzően az OTIF egyetlen belső fórumán sem kerültek megvitatásra, nem lehetett megfelelő részletességgel megvizsgálni a hatásukat. Megfelelő előkészítő munka hiányában a CUI (amely jelenleg összhangban áll az uniós joggal) módosítása a felülvizsgálati bizottság jelenlegi ülésén túl korai lenne.

13. PONT: A FELÜLVIZSGÁLATI BIZOTTSÁG MUNKACSOPORTJAINAK ELJÁRÁSI SZABÁLYZATA AZ A., B., D. ÉS E. FÜGGELÉK TEKINTETÉBEN

Dokumentum: CR 25/13.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: tagállamok.

Ajánlott összehangolt álláspont: nincs.

14. PONT: A JÖVŐBELI MUNKÁRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

Dokumentum: CR 25/14 (még nem áll rendelkezésre).

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: nem alkalmazandó.

Ajánlott összehangolt álláspont: a helyszínen kell kialakítani.